

**Вниманию участников внешнеэкономической деятельности – клиентов
ЗАО «БВА Банк», осуществляющих валютные операции, в том числе рублевые
расчеты с нерезидентами (иностранными компаниями, их филиалами и
представительствами в РФ)**

Обращаем Ваше внимание, что если Ваша организация осуществляет или планирует осуществлять расчеты с нерезидентами РФ, как в российских рублях, так и в иностранной валюте, то у нее возникает обязанность по своевременному предоставлению документов валютного контроля, а также иной информации о внешнеэкономической сделке.

До осуществления первой операции необходимо предоставить следующую информацию:

- Опросная анкета для клиентов, осуществляющих внешнеэкономическую деятельность;
- Копии документов, подтверждающие создание (регистрацию) контрагента – нерезидента;

Примечание. Если лицо, выступающее со стороны Вашего контрагента – нерезидента действует на основании доверенности или иного документа, Просим Вас предоставить копию документа.

- Письмо разъясняющий экономический смысл заключенной сделки;
- Финансовая (налоговая) отчетность за истекший квартал.

Требования к оформлению документов, связанных с проведением валютных операций:

- документы должны быть действительными на день представления в банк;
- документы, составленные на иностранном языке, представляются одновременно с заверенным переводом на русский язык - по запросу банка;
- документы, исходящие от государственных органов иностранных государств, подтверждающие статус юридических лиц - нерезидентов, должны быть легализованы в установленном порядке. Иностранные официальные документы могут быть представлены без их легализации в случаях, предусмотренных международным договором Российской Федерации;
- если к проведению валютной операции имеет отношение только часть документа, может быть представлена заверенная выписка из него;
- документы (выписка из документа) представляются в подлиннике или в форме копии, заверенной Клиентом или нотариально. Копия подтверждающего документа, выданного

таможенным органом (декларация на товары, корректировка декларации на товары и др.), может быть заверена подписью должностного лица таможенного органа с проставлением оттиска личной номерной печати. Перевод документов на русский язык может быть заверен Клиентом или специализированным бюро переводов;

- документы (выписка из документа) и перевод документов на русский язык могут быть представлены в банк посредством почтовой, телеграфной, телетайпной или иной связи в порядке, согласованном между банком и Клиентом. В случае использования факсимильного воспроизведения подписи с помощью средств механического или иного копирования, электронно-цифровой подписи либо иного аналога собственноручной подписи между банком и Клиентом устанавливается процедура признания аналога собственноручной подписи Клиента, а также определяются порядок и условия его использования.

Для плодотворного совместного сотрудничества, Просим Вас неукоснительно соблюдать нормы валютного законодательства, а также представлять документы валютного контроля по форме, в порядке и в сроки, предусмотренные нормативными документами Банка России.

Информируем Вас, что ответственность **за нарушение валютного законодательства, в том числе несоблюдение установленных порядка и сроков** представления паспортов сделки, форм учета и отчетности по валютным операциям, предусмотрена статьей 15.25 «Нарушение валютного законодательства Российской Федерации и актов органов валютного регулирования» Кодекса Российской Федерации об административных правонарушениях от 30.12.2001 № 195-ФЗ.